

- 1 अर्शोघ्नः शूराः^a कन्दो
 2 गण्डीस् [तु] समष्टिला ॥ २२ ॥
 3 कलम्ब्य^b उपोदिका^c [स्त्री तु] मूलकं हिलमोचिका ।
 4 वास्तूकं^d [शाकभेदाः स्युर]
 5 दूर्वा [तु] शतपर्विका ॥ २३ ॥
 6 सहस्रवीर्या-भार्गव्यौ^e रुहानन्ता^f
 7 [-थ सा सिता] ।
 8 गोलोमी शतवीर्या [च] गण्डाली शकुलाक्षकः ॥ २४ ॥
 9 कुरुविन्दो मेघ-[-नामा] मुस्ता मुस्तकम् [अस्त्रियां] ।
 10 [स्याद्] भद्रमुस्तको^g गुन्द्रा
 11 चूडाला चक्रलोच्चटा^h ॥ २५ ॥
 12 वंशे त्वक्सार-कर्मार-त्वचिसार-तृणध्वजाः ।

(1) Racine bonne à manger; *arum campanulatum*, R. — (2) Herbe potagère [décrite comme croissant dans un terrain aquatique]. — (3, 4) Diverses sortes d'herbes potagères énumérées dans le texte : 1° *convolvulus repens*, 2° *basella rubra* ou *B. lucida*, 3° la rave, *raphanus sativus*, 4° *hing-tsha* [*hilantcha*] *repens*, R., 5° *chenopodium album*, etc. — (5, 6) *Agrostis linearis*, Koen.; *panicum dactylon*, Wils. Dict. — (7, 8) Herbe semblable à fleurs blanches, *agrostis diandra*? [Quelques-uns appliquent deux de ces termes à une espèce, et les deux qui restent à une autre.] — (9) Espèce de souchet odorant, *cyperus rotundus*. [Les autres synonymes de *nuage* s'appliquent aussi à cette plante, de même que *mégpha*.] — (10) Autre espèce, *cyperus pertenuis*, R. — (11) Espèce différente [les interprétations diffèrent; selon les uns, c'est un souchet [*cyperus*], selon d'autres, la zédoaire; * *kyllinga monocephala*, Wils. Dict.]. — (12, et p. 114, lig. 1.) Bambou,

^a Aussi सूरणाः. — ^b कलम्बी; aussi कलम्बू; et कलम्बः. — ^c Aussi उपोदकी, उत्पादिका et अपोदिका; également पातकी, पोतिका et पूतिका. — ^d Ou वास्तुकं. —

^e भार्गवी — ^f रुहा, अनन्ता. — ^g Aussi भद्रं. — ^h चक्रला [et शुक्रला] उच्चटा.